

CERTIFICATION Informs

An Urgent Bulletin from CSA Group

Ref No: I14-002

Marking Requirements No. 1

Date: February 25, 2014

Apply any time to have your products evaluated

Announcing: Clarification of Dual Language (French and English) Marking Requirements for CSA Certified Products Destined for the Canadian Marketplace

Who is affected?

All CSA Certification customers with certified products for Canada, Industry Associations and Canadian Regulatory Authorities.

What do you do?

1. This publication clarifies the requirements for bilingual markings on products CSA certifies for use in Canada.
2. Please contact CSA engineering staff if you have questions or need information concerning this publication and how it applies to you.

Introduction:

The Standards Council of Canada (SCC) issued Bulletin number 2013-16 in October of 2013, to clarify the need for dual language (French and English) safety labeling. In accordance with the Certification Body Accreditation Program (CBAP), SCC Accredited Certification bodies must ensure that products certified for use in Canada include dual language (French and English) safety labeling. Dual language (French and English) safety labeling is also a requirement of the Provincial/Territorial Regulatory Authorities. This Informs clarifies that dual language (French and English) safety labeling is required on all products that CSA certifies for use in Canada.

Approvals:

To ensure compliance with Standards Council of Canada (SCC) Bulletin number 2013-16 and the requirements of the Canadian Regulatory Authorities, effective immediately, CSA Group will perform the following:

1. Ensure that for any new products submitted for CSA Certification for use in Canada, all required French and English safety, caution and warning markings are being applied and that the markings are in accordance with requirements in the Certification report and the applicable standards.
2. During factory inspections, the CSA Field Service Representatives will confirm that both French and English versions of the safety, caution and warning markings specified in the certification reports are being applied to products CSA Certified for use in Canada. If the Certification report does not provide both French and English wording for such markings, it will be the responsibility of the submitter to obtain the correct translations of the markings, apply them to the products, and advise CSA that those markings are being applied.

For questions specific to your file or products contact your regular CSA Group engineering staff.

Go to <http://www.csagroup.org/us/en/services/testing-and-certification/certified-product-listing> and enter your Master Contract # and the class numbers associated with this Informs to view your certified products.

For technical questions on this Informs

Contact John Jakob
by phone 416.747.4216, fax 416.747.4149
or e-mail john.jakob@csagroup.org



Visit us at www.csagroup.org Click on "Contact Us" for the online phone listing of our Offices and Partners



ACCREDITATION SERVICES / SERVICES D'ACCREDITATION

BULLETIN No. 2013-16, OCTOBER 2013 / BULLETIN N° 2013-16, OCTOBRE 2013

2013-10-25

2013-10-25

To all interested parties in SCC's Product Certification Accreditation Program, regarding bilingual safety labeling.

This serves as a reminder regarding the need for dual language safety labeling on certified product for Canada. Certification bodies accredited by SCC in the Certification Body Accreditation Program (CBAP) are required to be in conformity with CAN-P-1500M clause 4.8.3 and CAN-P-1500:2013 clause 4.9.3. Please refer to the attached letter issued by the Canadian Advisory Council on Electrical Safety (CACES) clarifying the requirements for dual language labeling on electrical equipment. All accredited certification bodies are expected to comply. Any certification body found not to be in compliance, will be cited a non-conformity by SCC for immediate corrective action.

If you require further information, please contact Susan Cadorette at scadorette@scc.ca

Best regards.

À toutes les parties visées par le Programme d'accréditation du CCN pour la certification de produits – étiquettes de sécurité bilingues

Le présent bulletin a pour objet de vous rappeler le besoin d'apposer sur les produits certifiés destinés au marché canadien des étiquettes de sécurité bilingues. Les organismes de certification accrédités par le CCN dans le cadre du Programme d'accréditation des organismes de certification (PAOC) sont tenus de se conformer au CAN-P-1500M, article 4.8.3 et au CAN-P-1500:2013, article 4.9.3. Veuillez lire la lettre ci-jointe du Conseil consultatif canadien de sécurité-électricité qui clarifie les exigences liées à l'utilisation des deux langues officielles sur les étiquettes visant l'équipement électrique. Tous les organismes de certification accrédités sont censés s'y conformer. Tout organisme de certification ne s'y conformant pas recevra un rapport de non-conformité du CCN et devra mettre en œuvre des mesures correctives immédiates.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Susan Cadorette à scadorette@ccn.ca.

Sincères salutations.

Manager, Technical Services / Chef, Services techniques

Susan Cadorette

Canadian Advisory Council on Electrical Safety

Chair: R. Kelly
Vice Chair: S. Hinde

Executive Secretary: N. Breton
Secretary: T. Pope

Language of Marking on Electrical Equipment

The Canadian Electrical Code, C22.1-12, (CEC Part I) rule 2-024 “Use of Approved Equipment” reads as follows...

2-024 Use of approved equipment (see Appendix A)

Electrical equipment used in electrical installations within the jurisdiction of the inspection department shall be approved and shall be of a kind or type and rating approved for the specific purpose for which it is to be employed.

The CEC Part I Section 0 definition of “Approved” reads as follows...

Approved (as applied to electrical equipment) —

(a) equipment that has been certified by a certification organization accredited by the Standards Council of Canada in accordance with the requirements of

(i) CSA standards; or

(ii) other recognized documents, where such CSA standards do not exist or are not applicable; or

(b) equipment that conforms to the requirements of the regulatory authority (see Appendix B).

The Canadian Electrical Code C22.2 (CEC Part II) series of standards contains the vast majority of the standards that are used to certify electrical equipment meant for use as approved equipment in Canada.

One of the CEC Part II standards that all electrical equipment must conform to is C22.2 No. 0-10 “General Requirements”.

Therefore, in order to be considered as approved, all electrical equipment must be certified to its corresponding Part II standard and to the requirements found in C22.2 No. 0-10.

Found in Section 6.3 of C22.2 No. 0-10 are clauses 6.3.1 and 6.3.3, which reads as follows...

6.3 Language of markings

6.3.1

Caution and warning markings shall be in English and French except as permitted by [Clause 6.3.3](#).

.

6.3.3

Where a product is intended for use outside Canada, caution and warning markings may be in languages other than English or French

Clearly... electrical equipment meant for use in Canada, in order to be considered as approved, MUST have caution and warning markings that are in both English and French.

Richard Kelly
Chair, CACES